

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura

**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura

**Band:** 48 (1977)

**Heft:** 10: Forêts et bois

**Artikel:** Un cadre naturel pour les loisirs

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-824970>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Un cadre naturel pour les loisirs

La meilleure façon de se détendre consiste généralement à organiser ses loisirs selon ses goûts et ses besoins. Dans notre société industrielle, l'homme recherche une compensation aux contraintes dues à son activité professionnelle et tend à s'épanouir en développant sa personnalité, ce qui n'est malheureusement pas toujours possible dans le cadre de son travail. Il s'agit surtout de renouveler ses forces physiques et psychiques. Pour cela le sentiment émotionnel, que l'on peut qualifier de « besoin de changer de décor », joue un rôle essentiel. Il est indispensable de sortir de ses habitudes quotidiennes, que ce soit sur le plan du travail, de l'habitat ou du mode de vie et de pénétrer dans un monde à part, à l'écart des soucis, dans lequel les mots « nécessité, obligation » ont perdu leur sens.

## « Entrée libre », lieu de détente

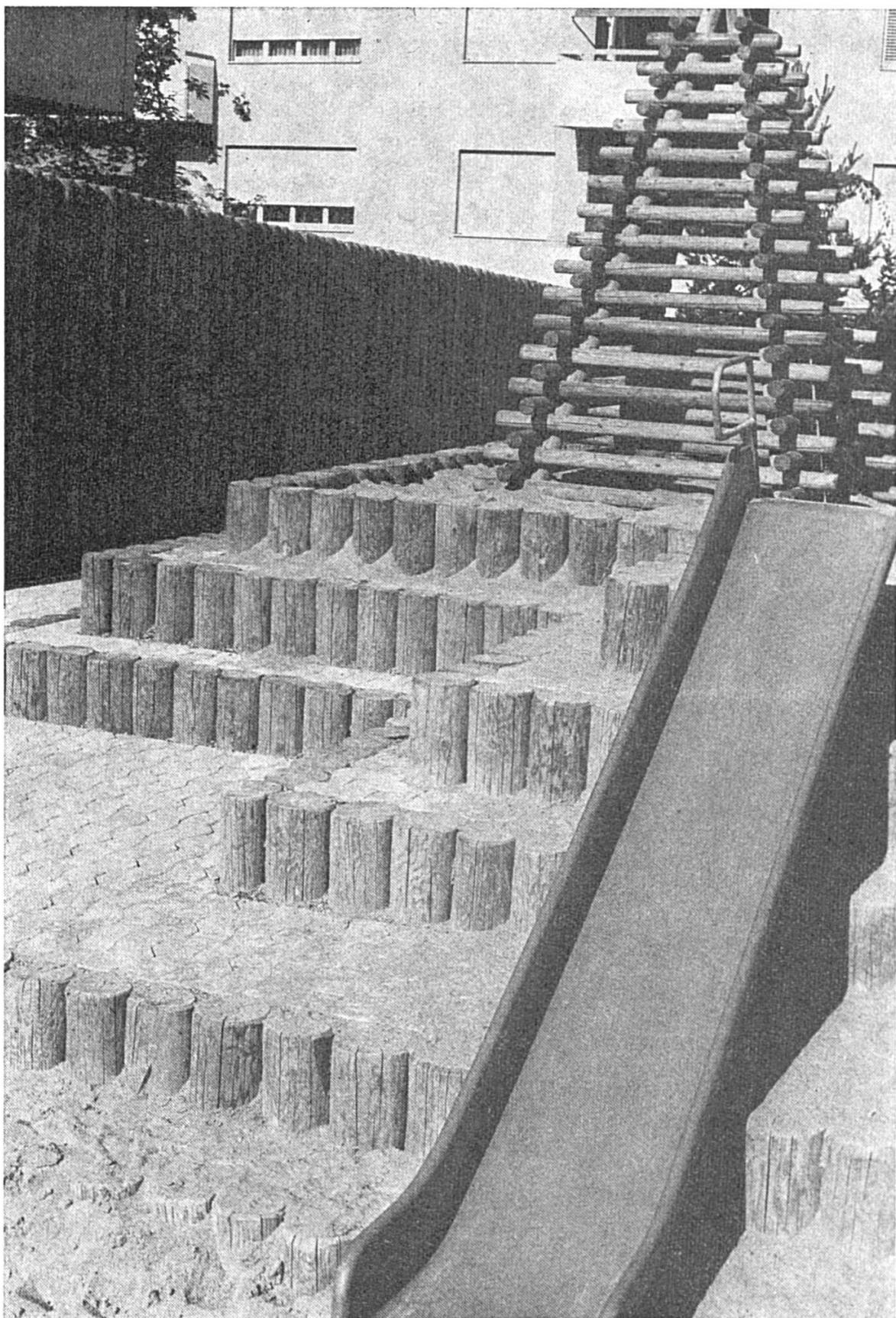
Ajoutons à ces considérations que la chance de pouvoir organiser judicieusement ses loisirs n'est réalisable qu'à condition de disposer d'installations ou de locaux réservés à cet effet. Afin de satisfaire au maximum les désirs de chacun, il faudrait tenir compte de certains principes fondamentaux lors de l'étude et de la construction de centres de loisirs. Ces emplacements, qu'ils soient couverts ou en plein air, doivent non seulement être bien situés, mais également permettre une utilisation variée et comprendre suffisamment de place en réserve. Des zones abritées ainsi qu'une grande liberté de mouvement sont nécessaires, de même qu'un certain confort, que l'on ne peut obtenir qu'en tenant compte d'abord des besoins de l'individu et, seulement ensuite, des problèmes de construction.

## Découvertes et aventures sur les places de jeux

Aménager une place de jeux pour enfants nécessite beaucoup de doigté et

une certaine capacité d'adaptation. En plein air, les jeux d'enfants comprennent toujours une suite de mouvements plus ou moins organisés. Ils ont besoin d'espaces bien délimités ainsi que d'un cadre qui enrichisse leur imagination et soit adapté à leur besoin de mouvements, de contacts et de création. C'est pourquoi il est souhaitable de tenir compte de la sensibilité de l'enfant ainsi que du déroulement de ses jeux pour réussir une telle place. Il doit absolument se sentir en sécurité dans un lieu qui soit le sien, à l'abri du monde des adultes. Des limites peuvent être créées de différentes manières ; en plus des habituelles haies, remblais et alignements de pierres, on utilise de plus en plus fréquemment les palissades de bois ronds ou équarris. Les barrières de bois sont aussi bien appropriées au découpage d'une place de jeux. Un traitement de préservation durable (imprégnation en autoclave) ainsi qu'un choix judicieux des essences sont indispensables pour une longue conservation des ouvrages en bois et pour la mise en valeur des très nombreuses qualités de ce matériau.

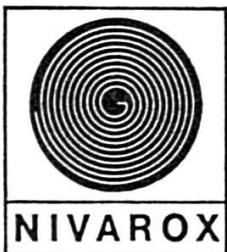
Les enfants aiment participer à l'aménagement de leur place de jeux. Ils ont besoin d'activités qui aillent à l'encontre de leur soif de découvertes et mettent en valeur leur talent de créateur. Il existe des instruments de jeux fixes ou mobiles qui, correctement disposés selon des données pédagogiques, apportent la diversité nécessaire sans laquelle il manquerait quelque chose d'essentiel à une place de jeux. Comme composants mobiles les enfants apprécient surtout les éléments de bois qu'ils peuvent assembler, tel un jeu de construction, pour réaliser selon leurs désirs des tours, des châteaux, des fortins, des maisonnettes, etc. Leur imagination n'a pas de limite et les possibilités de variations qui leur sont offertes activent leur élan de découvertes, de recherches et d'ex-



Chaque enfant rêve d'une place qui lui soit réservée comprenant un jeu de sable ainsi que des surfaces « en dur » pour rouler en tricycle ou à bicyclette.

# NIVAROX S.A.

Manufacture de spiraux



2610 Saint-Imier

1816

## Patria ASSURANCES

**PIERRE-ALAIN DROZ**

Lic. ès sciences économiques

AGENT GÉNÉRAL

**Domicile**

Sous-Raimeux 7

**2740 MOUTIER**

Tél. 032 93 44 48

**Bureau**

Avenue de la Gare 44

**2800 DELÉMONT**

Tél. 066 22 67 88

# Patria

1824

AGENCE EN DOUANE  
TRANSPORTS INTERNATIONAUX



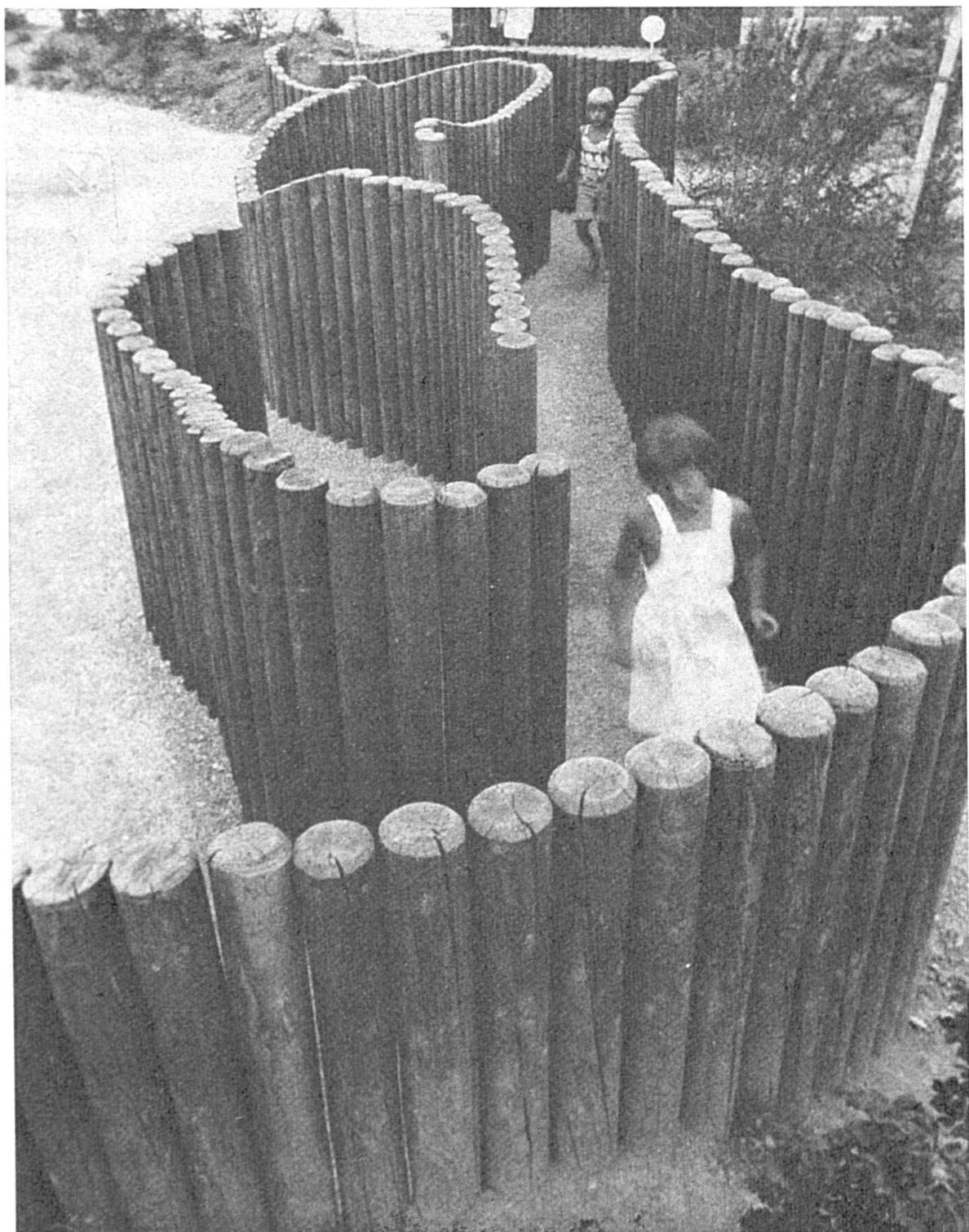
CH - 2926 Boncourt  
Téléphone 066 75 52 52  
Télex 34 626 botec ch

1825

Select, si légère,  
la saveur du tabac garde pure

An advertisement for Select cigarettes. The top half features the slogan "Select, si légère, la saveur du tabac garde pure" in a bold, sans-serif font. Below the slogan is a pack of "MARYLAND FIN" Select cigarettes. One cigarette from the pack is shown lying next to it, with its filter removed to reveal the "Terre filtrante naturelle" (natural filtering soil) inside. Several other cigarettes are standing upright behind the pack, also with their filters removed. The bottom half of the advertisement shows a close-up of a cigarette with its filter removed, highlighting the tobacco inside. The word "Select" is printed vertically along the side of the cigarette. The entire advertisement is contained within a white rectangular area.

1828



L'attrait d'une place de jeux dépend essentiellement d'une disposition variée et vivante. Le bois, matériau naturel, crée une ambiance sécurisante pour les enfants.

périmentations. Les installations en bois sont les meilleures du point de vue valeur pédagogique car elles correspon-

dent parfaitement aux besoins de créativité des enfants et possèdent d'excellentes propriétés matérielles.

### **Une vieillesse heureuse**

Il n'y a pas que les enfants et les jeunes qui aient le privilège d'être actifs, de rencontrer d'autres personnes et de vivre heureux. Les adultes aussi, et particulièrement les personnes âgées, aiment remplir leurs loisirs intelligemment et en éprouvent de la satisfaction. Lorsque arrive l'âge de la retraite, l'homme se trouve tout à coup disposer de beaucoup de temps, ce qui ne va pas sans poser quelques problèmes insoupçonnés. La fin de l'activité professionnelle, séparation parfois brutale d'avec ses collègues et son lieu de travail, transforme souvent le temps libre en calvaire plutôt qu'en récompense. Afin d'éviter l'ennui et la résignation, il faut faire un effort sur soi-même. Les motivations provenant de l'extérieur sont généralement plus encourageantes pour franchir ce premier pas. Voilà pourquoi il serait souhaitable, voire indispensable, que les personnes âgées puissent disposer de centres de loisirs qui les incitent à de nouvelles activités. Ceux-ci devraient servir de prolongement ou d'élargissement au cadre de vie des personnes retraitées et leur offrir pendant l'été les avantages du plein air et de la rencontre avec la nature. Ce qu'ils recherchent ce sont les espaces verts

pas trop éloignés, et non pas une sorte de Disney Land aux nombreuses attractions car ce n'est pas en consommant passivement que l'on met en valeur ses loisirs, mais au contraire en utilisant conscientement ses capacités physiques et intellectuelles. Certains jeux permettent de se maintenir en forme et se révèlent être une excellente thérapie contre les méfaits de l'isolement. Ainsi les jeux d'échecs grand format sur les places publiques, pour le plaisir d'être en plein air, les parties de cartes à l'abri d'un petit pavillon en bois ou la pétanque, pour ceux qui ont encore des ambitions sportives. Ces activités sont d'excellentes occasions de créer des contacts car il n'y a aucune raison pour les personnes âgées de vivre en dehors de la société, d'autant plus que l'on sait que certains petits problèmes se maîtrisent plus facilement en bonne compagnie que lorsque l'on vit seul, replié sur soi-même. Les places de jeux et les centres de loisirs doivent être conçus comme des lieux de rencontres, sortes de forums qui offrent la possibilité de raffermir la confiance en soi des jeunes et des moins jeunes, de mieux définir et d'élargir leur cercle d'activité pendant leurs loisirs.

Lignum